

A2.36.1 Spedire un pacco online

Envoyer un colis en ligne



Con un servizio online è possibile **spedire pacchi** da PC o smartphone, senza stampare documenti. Nell'app si scelgono partenza e arrivo, e si misurano le dimensioni anche con la fotocamera. *Dopo aver inserito* peso e contenuto, si decide tra **invio espresso** o standard. Il **mittente** può scegliere il **ritiro a domicilio** e indicare giorno e fascia oraria. Poi si paga e si aspetta il corriere.



Avec un service en ligne, il est possible d'envoyer des colis depuis un PC ou un smartphone, sans imprimer de documents. Dans l'application, on choisit le départ et l'arrivée, et on mesure les dimensions aussi avec la caméra. Après avoir saisi le poids et le contenu, on décide entre envoi express ou standard. L'expéditeur peut choisir le retrait à domicile et indiquer le jour et la tranche horaire. Ensuite, on paie et on attend le coursier.

1. Quale funzione dell'app aiuta a calcolare le dimensioni del pacco?
 - a. La chat con il destinatario
 - b. La sagoma 3D con la fotocamera
 - c. Il codice fiscale salvato
 - d. La stampa dell'etichetta in ufficio
2. Quando si sceglie il ritiro a domicilio, che cosa si deve indicare?
 - a. Solo il contenuto del pacco
 - b. Il numero della carta d'identità
 - c. Il nome del corriere
 - d. Giorno e fascia oraria

1-b 2-d

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Un figlio aiuta la madre a spedire un pacco con Poste Delivery Web

Un fils aide sa mère à envoyer un colis avec Poste Delivery Web

- Figlio:** Prima di tutto devi aprire l'app delle Poste online. *(Tout d'abord, tu dois ouvrir l'application des Postes en ligne.)*
- Madre:** Ok, va bene. Cosa devo fare adesso? *(Ok, d'accord. Que dois-je faire maintenant ?)*
- Figlio:** Devi cliccare sul menù a tendina, cercare "Pacchi" e poi cliccare su "Nuova spedizione". *(Tu dois cliquer sur le menu déroulant, chercher « Colis », puis cliquer sur « Nouvel envoi ».)*
- Madre:** E ora devo inserire i dati in queste caselle? *(Et maintenant, je dois saisir les données dans ces cases ?)*
- Figlio:** Sì. Devi inserire tutti i dati di spedizione: dove lo invii, da dove lo spedisce e le dimensioni del pacco. *(Oui. Tu dois saisir toutes les informations d'expédition : où tu l'envoies, d'où tu l'expédies et les dimensions du colis.)*
- Madre:** Ah, però non so le dimensioni. *(Ah, mais je ne connais pas les dimensions.)*
- Figlio:** Non ti preoccupare: se clicchi qui si apre la fotocamera e calcola automaticamente le dimensioni. *(Ne t'inquiète pas : si tu cliques ici, l'appareil photo s'ouvre et calcule automatiquement les dimensions.)*
- Madre:** Accidenti! Non mi aspettavo che fosse così tecnologica. *(Mince alors ! Je ne m'attendais pas à ce que ce soit aussi technologique.)*

- Figlio:** Adesso clicca su "Continua" e poi inserisci i dati del mittente e del destinatario e scegli da dove spedirlo. *(Maintenant, clique sur « Continuer », puis saisis les informations de l'expéditeur et du destinataire et choisis d'où l'envoyer.)*
- Madre:** Perfetto! Adesso devo cliccare su "Continua"? *(Parfait ! Maintenant, je dois cliquer sur « Continuer » ?)*
- Figlio:** Sì, certo, mamma. Ora c'è il riepilogo dell'ordine: poi puoi pagare e aspettare che vengano a ritirare il pacco. *(Oui, bien sûr, maman. Maintenant, il y a le récapitulatif de la commande : ensuite, tu peux payer et attendre qu'ils viennent récupérer le colis.)*
- Madre:** Grazie, tesoro! *(Merci, mon chéri !)*

1. Cosa succede se la madre non conosce le dimensioni del pacco? *(Que se passe-t-il si la mère ne connaît pas les dimensions du colis ?)*
- a. Deve allegare un file con le misure nella spedizione. b. Deve andare all'ufficio postale per misurarlo.
- c. Deve scrivere al destinatario per chiedere le misure. d. Deve cliccare e aprire la fotocamera, che calcola le dimensioni.
2. Quali informazioni bisogna inserire prima di procedere al riepilogo dell'ordine? *(Quelles informations faut-il saisir avant de passer au récapitulatif de la commande ?)*
- a. I dati del mittente, del destinatario e il luogo di spedizione. b. Il numero del pacco e la cartolina da inviare.
- c. Solo la firma e il francobollo. d. Il messaggio all'utente e l'indirizzo email.

1-d 2-a